

**CONCURS "CASTIGA O MASINA"  
10 ANI RADISSON BLU BUCURESTI**

**22 Iunie – 16 Decembrie 2018**

**ART. 1 ORGANIZATOR**

- 1.1** Organizatorul Concursului "CASTIGA O MASINA" – 10 ANI RADISSON BLU" (denumit in cele ce urmeaza „Tombola”) este **Bucuresti Turism S.A. /RADISSON BLU Hotel** avand sediul in Calea Victoriei 63-81, sector 1, inregistrata la Registrul Comertului cu numarul J40/167/1991, Cod fiscal: RO 1567802, Cont: RO82 RZBR 0000 0600 1381 4918 - RON deschis la Bank: Raiffeisen Bank- Agentia Victoriei, reprezentata de Markus Kraus, Director general si BEA HOTELS EASTERN EUROPE (ROMANIA) S.A. avand sediul in Calea Victoriei 63-81, sector 1, inregistrata la Registrul Comertului cu numarul J40/8173/2001, Cod fiscal: 14198413, inscrisa in registrul de evidenta a prelucrarilor de date cu caracter personal cu numarul 15582 (denumite in continuare „Organizatorul”).
- 1.2** **BLUE AIR-AIRLINE MANAGEMENT SOLUTIONS SRL**, o societate cu raspundere limitata, cu sediul social in Sos. Bucuresti-Ploiesti, nr. 42-44, complex Baneasa Business & Technology Park, cladirea A, aripa A1, et 3-4, sector 1, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului Bucuresti sub nr. RO 31525574, cod unic de inregistrare J40/5103/17.04.2013 și **ROADHILL AUTOMOTIVE S.R.L.**, o societate cu raspundere limitata, cu sediul in Bucuresti, Str. Victor Brauner nr.40K, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului sub nr. J40/9433/2003, cod fiscal nr. RO 15584218 sunt **parteneri** ai Tombolei.
- 1.3** Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica Regulamentul pe parcursul desfasurarii concursului, cu mentiunea ca eventualele modificari vor fi aduse la cunostinta participantilor si a publicului cu cel putin 24 de ore inainte de a intra in vigoare. Participantii vor fi instiintati privind eventualele modificari prin intermediul paginii de web [www.tasteofbucharest.ro](http://www.tasteofbucharest.ro) si pe pagina de Facebook Radisson Blu <https://www.facebook.com/radissonblubucharest/> pagini pe care este publicat prezentul regulament.

1.4 Regulamentul va fi afisat de Organizator pe site-ul [www.tasteofbucharest.ro](http://www.tasteofbucharest.ro) si pe pagina de Facebook <https://www.facebook.com/radissonblubucharest/> si este disponibil gratuit in mediile mentionate mai sus.

1.5 Participantii la Tombola sunt obligati sa respecte termenii si conditiile Regulamentului Tombolei (denumit in continuare „Regulamentul”), potrivit celor mentionate mai jos.

1.6 Organizatorul este obligat să facă publice numele castigatorilor Tombolei și castigurile acordate.

## **ART.2 LOCUL DE DESFASURARE A TOMBOLEI**

2.1 Tombola este organizata si desfasurata in toate restaurantele si barurile din cadrul hotelului **RADISSON BLU BUCURESTI** respectiv: restaurantele **Dacia Felix, Caffe Citta, Prime Steaks & Seafood, Ginger Sushi Bar & Lounge, Prime Summer Garden, Sharkia** si barurile **Bla Lounge Bar, Dark Bla si Beach Bar**.

## **ART. 3 EXTRAGEREA LA SORTI**

3.1 Tombola se va desfasura in perioada 22 iunie 2018 si 16 decembrie 2018.

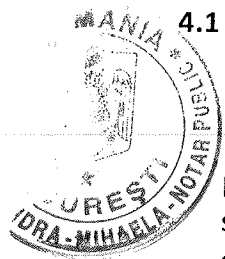
3.2 Extragerea numelor castigatorilor va avea loc in prezenta unui avocat/notar in data de 16 decembrie 2018 in cadrul Sunday Brunch care se va desfasura in cadrul Hotelului Radisson Blu Bucuresti.

3.3 Tombola se desfasoara cu respectarea exclusiva a prezentului Regulament. Durata Tombolei poate fi modificată cu respectarea prevederilor din prezentul Regulament.

3.4 La expirarea termenului prevazut in cadrul acestui capitol, indeplinirea conditiilor mentionate in Regulament nu mai confera dreptul de a participa la Tombola.

3.5 Tombola poate fi prelungita sau modificata de Organizator printr-un act aditional la prezentul Regulament, acestea urmand a intra in vigoare dupa publicarea pe site-ul [www.tasteofbucharest.ro](http://www.tasteofbucharest.ro) si pagina de Facebook <https://www.facebook.com/radissonblubucharest/>

## **ART 4. MODUL DE DESFASURARE A TOMBOLEI**



**4.1** Poate participa la tombola orice persoana care in perioada desfasurarii Tombolei (22 iunie – 16 decembrie 2018) a consumat intr-una dintre cele 9 locatii mentionate in articolul 2.1 in valoare minima de 150 de lei. Suma de 150 de lei este aferenta notei de plata, nu per persoana. Biletele de participare la tombola sunt atribuite in functie de suma finala a notei de plata. Astfel, pentru sume cuprinse intre 150 de lei si 300 de lei se va oferi un bilet, pentru sume cuprinse intre 300 si de 450 de lei, 2 bilete, pentru sume cuprinse intre 450 de lei si 600 de lei, 3 bilete, samd. Sunt luate in considerare si consumatiile de la micul dejun, Brunch si alte evenimente din perioada desfasurarii Tombolei.

## **ART. 5 CONDITII DE PARTICIPARE**

### **5.1 Participantii la concurs trebuie sa indeplineasca toate conditiile de mai jos (cumulativ):**

- Sa fie persoana fizica,
- Sa fie cetatean roman cu domiciliul stabil in Romania sau strain rezident in Romania, care a implinit varsta de 18 ani pana la data intrarii in concurs,
- In perioada concursului, sa consume in valoare de minim 150 de lei intr-una dintre locatiile mentionate in articolul 2.1,
- Sa poata face dovada participarii la Tombola prin prezentarea biletului care i-a fost inmanat si care sa aiba aceeasi serie si numar ca si biletul castigator.
- Pentru indeplinirea obligatiilor legale de transparenta cu privire la desemnarea castigatorilor, sa fie de acord cu publicarea numelui sau pe pagina web [www.tasteofbucharest.ro](http://www.tasteofbucharest.ro) dedicata concursului si pagina de Facebook <https://www.facebook.com/radissonblubucharest/> si Instagram @radissonblubucharest sau a paginii de Facebook si Instagram a uneia dintre locatiile mentionate la articolul 2.1 in cazul in care este desemnat castigator al Tombolei,
- A citit si a inteles prezentul Regulament Oficial si este de acord in totalitate cu termenii si conditiile precizate de acesta,
- Dreptul de participare la concurs este anulat automat in situatia in care o persoana furnizeaza date sau informatii false, eronate sau necorespunzatoare in completarea datelor personale.

### **5.2 Nu pot fi castigatori:**

- Angajatii societatilor Bea Hotels Eastern Europe (Romania) S.R.L - și Bucuresti Turism S.A.
- Sotul/sotia angajatilor societatilor Bea Hotels Eastern Europe (Romania) S.R.L si Bucuresti Turism S.A. precum si rudele de gradul I
- Nu pot participa la Tombola si nu vor putea primi premii: persoanele juridice, indiferent de natura acestora sau persoanele fizice autorizate (PFA).

**5.3** Pentru a fi validat, biletul trebuie sa fie completat citet, lizibil si cu datele specificate in acesta. Biletele completate in mod eronat, nelizibile, care nu mentioneaza toate datele obligatorii de pe bitele de Tombola, vor fi invalidate. Vor fi totusi considerate valabile acele bilete in care, se constata, la prezentarea participantilor desemnati castigatori, ca din eroare, acestia au gresit una sau mai multe litere ale numelui sau nu au trecut complet prenumele. Fiecare persoana raspunde pentru corectitudinea datelor transmise, conform legii.

5.4 Organizatorul nu-si asuma raspunderea pentru biletele insuficient, ilizibil sau incorect (in sensul neconcordantei cu datele din actul de identitate) completate, acestea fiind considerate nule de drept. Vor fi totusi considerate valabile acele bilete in care se constata, la prezentarea clientilor desemnati castigator si verificarea identitatii acestora, ca din eroare, clientii participanti au gresit una sau mai multe litere ale numelui sau nu au trecut complet prenumele, dar numai daca aceste erori nu sunt de natura sa nu faca posibila identificarea persoanei care s-a prezentat cu persoana care a completat biletul de participare.

## Art. 6. PREMII

### 6.1 Premiile sunt urmatoarele:

#### Categoria a):

- Un premiu în valoare de 26.930 euro plus TVA care se va acorda câștigătorilor sub forma unui autoturism model Ford Mondeo Vignale Hybrid oferit de Organizator.
- Detalii: autoturismul va intra in posesia castigatorului pana la data de 31 ianuarie 2019 si va fi predat de firma Roadhill Automotive SRL

#### Categoria b):

- Bilete de avion catre destinatiile Nisa, Larnaca, Hamburg, Copenhaga oferite de Organizator
- Detalii bilete de avion
  - 2 bilete dus-intors Bucuresti – Nisa – Bucuresti,
  - 2 bilete dus-intors Bucuresti – Larnaca – Bucuresti,
  - 2 bilete dus-intors Bucuresti – Hamburg – Bucuresti,
  - 2 bilete dus-intors Bucuresti – Copenhaga – Bucuresti
- Orice alt serviciu suplimentar este contra cost (cum ar fi: bagaj, loc preferential, masa la bord, etc).
- Zborurile trebuie rezervate pana la 10 decembrie 2019. Zborurile trebuie efectuate pana la 15 decembrie 2019.
- Biletele de avion oferite de Blue Air sunt valabile pana la 15 decembrie 2019 pentru rutele Bucuresti – Nisa – Bucuresti; Bucuresti – Larnaca – Bucuresti; Bucuresti – Hamburg – Bucuresti; Bucuresti – Copenhaga – Bucuresti, in conformitate cu orarul de zbor al Partenerului (lista disponibila pe [www.blueairweb.com](http://www.blueairweb.com)), in valoare unitara cuprinsa intre 189.99 RON si 3350.45 RON.
- Biletele trebuie solicitate pana la data de 10 decembrie 2019. cu minim 10 zile inainte de data zborului, solicitarea facandu-se pe adresa de email [concurs@blueair.aero](mailto:concurs@blueair.aero).
- Perioade de calatorie excluse:
  - 15 decembrie 2018 – 15 ianuarie 2019
  - 14 aprilie 2019 – 5 mai 2019
  - 1 iulie 2019 – 15 septembrie 2019
- Blue Air va incerca sa emita biletele pentru datele selectate de castigator, dar isi rezerva dreptul de a oferi date alternative.



- Premiul este netransferabil și nu poate fi schimbat în bani sau vouchere. Odată rezervate zborurile, nu pot fi schimbate sau transferate altei persoane. Orice călătorie pe zborurile Blue Air este supusă condițiilor generale de transport pentru pasageri și bagaje ale Blue Air și termenilor și condițiilor detaliate pe fiecare bilet sau itinerariu, dar și pe site-ul companiei aeriene.
- Castigatorii trebuie să dețină documente de călătorie valabile atunci când vor călători.
- Biletele de avion sunt valabile pentru castigator și un însoțitor. Acești termeni și condiții se aplică atât castigatorului, cât și însoțitorului.
- Detaliile premiului în bilete de avion sunt cele descrise, nu includ niciun fel de servicii suplimentare (de ex. transfer, asigurare, masă).
- Castigatorii vor fi responsabili pentru călătoriile lor către și de la aeroport, transferuri și alte costuri asociate călătoriei.

### Categoria c):

Voucher pentru 2 sau 3 nopți de cazare gratuită în hotelurile Radisson Collection Royal Copenhagen Radisson Blu Nice, Radisson Blu Hamburg și Radisson Blu Larnaca oferite Organizator

### Detalii cazari:

- 1 Voucher pentru 3 nopți de cazare în camera dublă, mic dejun inclus în Radisson Collection Royal Copenhagen. Voucher-ul este valabil până la data de 31.12.2019, în valoare de 930 lei <https://www.radissonblu.com/en/scandinaviahotel-copenhagen>
- 1 Voucher pentru 3 nopți de cazare în camera dublă, mic dejun inclus în Radisson Blu Hotel Nice. Voucher-ul este valabil până la data de 30.12.2019, în valoare de 4.850 lei <https://www.radissonblu.com/en/hotel-nice>
- 1 Voucher pentru 2 nopți de cazare în camera dublă, mic dejun inclus în Radisson Blu Hotel Hamburg. Voucher-ul este valabil până la data de 31.12.2019, în valoare de 1.520 lei <https://www.radissonblu.com/en/hotel-hamburg>
- 1 Voucher pentru 3 nopți de cazare în camera dublă, mic dejun inclus în Radisson Blu Larnaca. Voucher-ul este valabil până la data de 31.12.2018 în valoare de 3.036 lei <https://www.radissonblu.com/en/hotel-larnaca>

6.2 Valoarea premiilor oferite este finală și exclude TVA, Organizatorul fiind responsabil de reținerea la sursă a impozitelor aferente. Premiile acordate nu pot fi înlocuite cu alte premii, nu sunt transmisibile și nici nu se poate acorda contravaloarea în bani a premiilor.

## Art. 7. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

7.1 Prelucrarea datelor cu caracter personal ale persoanelor fizice înscrise în cadrul Tombolei se desfășoară cu respectarea normelor legale privind protecția datelor cu caracter personal, în special Regulamentul General privind Protecția Datelor nr. 679/2016.

7.2 Datele cu caracter personal sunt prelucrate de către Organizator, în calitate de operator de date, direct și/sau prin societățile care îl asistă în organizarea Tombolei, în calitate de

împuțerniciți ai Organizatorului, și de către partenerii menționați la art. 1.2 în calitate de operatori asociați.

### 7.3 Scopul prelucrării datelor cu caracter personal

- i) Datele cu caracter personal ale participanților sunt prelucrate în temeiul relației ce este stabilită prin acceptarea Regulamentului, în scopul desfășurării Tombolei, validării, atribuirii premiilor, anunțării publice a participanților câștigători.
- ii) Datele participanților sunt prelucrate și în vederea îndeplinirii obligațiilor derivând din legislația privind arhivarea, iar în cazul câștigătorilor a îndeplinirii obligațiilor fiscale ale Organizatorului în legătura cu Tombola.
- iii) În măsura în care participanții și-au exprimat consimțământul expres, Organizatorul va utiliza datele cu caracter personal în scopuri de marketing direct, pentru a furniza participanților informații cu privire la alte acțiuni desfășurate în viitor, a trimite materiale publicitare, informative și/sau obiecte promoționale și/sau mostre de către Organizator, alte societăți din grup sau parteneri contractuali. Organizatorul va respecta întotdeauna opțiunile exprimate de participanți privind modul în care pot fi contactați, inclusiv de a nu mai primi mesaje promoționale dacă participanții notifică Organizatorul cu privire la această preferință. Aceste preferințe pot fi transmise Organizatorului în orice moment.

Vă rugăm să ne spuneți dacă sunteți de acord ca Organizatorul să prelucreze datele dumneavoastră în scopul de marketing direct detaliat anterior: DA  NU .

**7.4 Persoanele vizate** de prezenta prelucrare sunt persoanele fizice care se înscriu la Tombola potrivit Regulamentului, indiferent dacă se dovedește ulterior că acestea nu îndeplinesc condițiile pentru a fi considerate participanți potrivit prezentului Regulament.

**7.5 Categoriile de date prelucrate** În vederea organizării Tombolei și gestionării participării la aceasta, Organizatorul va colecta următoarele date cu caracter personal:

- i) pentru toți participanții: nume și prenume, numărul de telefon, adresa (domiciliu/reședința), adresa de email; în plus
- ii) pentru toți participanții câștigători ai premiilor pentru care se impune reținerea impozitului la sursă: seria și numărul actului de identificare, codul numeric personal și copie a actului de identitate (buletin, carte de identitate, pașaport sau certificat de naștere, după caz).

### 7.6 Categoriile de destinatari

- i) în contextul îndeplinirii scopurilor de prelucrare mai-sus menționate, Organizatorul poate transmite datele cu caracter personal colectate și prelucrate în cadrul Tombolei către parteneri contractuali care asistă Organizatorul în organizarea Campaniei (care vor prelucra datele conform instrucțiunilor Organizatorului), alți parteneri contractuali, companii din același grup cu Organizatorul, autorități competente, conform prevederilor legale în vigoare, și publicului (în ceea ce privește câștigătorii).

- ii) de asemenea, Organizatorul poate transfera datele cu caracter personal în alte state din cadrul Uniunii Europene (de ex., altor companii din același grup). Organizatorul va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal sunt protejate în mod corespunzător, indiferent de locul în care urmează să fie transferate.

## 7.7 Durata activităților de prelucrare

- i) Organizatorul se obligă să respecte toate prevederile legale privind protecția datelor cu caracter personal stocate atât pe perioada desfășurării Tombolei, cât și ulterior încheierii acesteia, pe perioada necesară conform prevederilor legale în vigoare în materie fiscală și în materia arhivării.
- ii) După îndeplinirea duratelor de arhivare, Organizatorul poate anonimiza datele, lipsindu-le astfel de caracterul personal, pentru a efectua în continuare diverse statistici privind consumatorii. În măsura în care nu se vor efectua statistici, Organizatorul va dispune ștergerea datelor cu caracter personal.
- iii) În măsura în care participanții și-au exprimat acordul privind prelucrarea datelor cu caracter personal pentru activități de prelucrare de tip marketing direct, până la exercitarea dreptului de opoziție de către aceștia sau la retragerea acordului exprimat anterior.

## 7.8 Drepturile participantilor - În contextul activităților de prelucrare efectuate de către Organizator, participanții beneficiază de următoarele drepturi:

- i) dreptul la informare, respectiv dreptul de a primi un conținut minim de informații cu privire la activitățile de prelucrare efectuate de către Organizator, în conformitate cu cerințele legale;
- ii) dreptul de acces la date, respectiv dreptul de a obține confirmarea din partea Organizatorului cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, precum și detalii privind activitățile de prelucrare;
- iii) dreptul la rectificare, respectiv dreptul de a obține rectificarea de către Organizator a datelor inexacte, precum și completarea datelor incomplete;
- iv) dreptul la ștergerea datelor („dreptul de a fi uitat”), în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege - este posibil ca, în urma solicitării de ștergere a datelor, Organizatorul să anonimneze aceste date (lipsindu-le astfel de caracterul personal) și să continue în aceste condiții prelucrarea pentru scopuri statistice;
- v) dreptul la opoziție, respectiv dreptul de a se opune în orice moment, din motive întemeiate și legitime legate de situația sa particulară, ca datele care o vizează să facă obiectul unei prelucrări, cu excepția cazurilor în care există dispoziții legale contrare;
- vi) dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale automate, respectiv dreptul de a nu fi subiectul unei decizii luate numai pe baza unor activități de prelucrare automate;
- vii) dreptul la restricționarea prelucrării în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege;
- viii) dreptul la portabilitatea datelor, respectiv (i) dreptul de a primi datele cu caracter personal într-o modalitate structurată, folosită în mod obișnuit și într-un format ușor de citit, precum și (ii) dreptul ca aceste date să fie transmise de către Organizator către alt operator de date, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege.
- ix) dreptul de a vă adresa ANSPDCP sau instanțelor competente, în măsura în care considerați necesar.

### 7.9 Persoane de contact ale Organizatorului

Pentru mai multe detalii privind modul de exercitare a drepturilor mai sus-menționate, precum și pentru orice informații privind activitățile de prelucrare pe care le efectuează Organizatorul în contextul Tombolei, vă rugăm să vă adresați printr-o cerere către: [info.bucharest@radissonblu.com](mailto:info.bucharest@radissonblu.com).

De asemenea, în măsura în care considerați necesar, vă puteți adresa responsabilului nostru privind protecția datelor, la adresa: [info.bucharest@radissonblu.com](mailto:info.bucharest@radissonblu.com).

### Organizatorul Concursului "CASTIGA O MASINA" – 10 ANI RADISSON BLU"

Bucuresti Turism S.A. /RADISSON BLU Hotel  
prin Markus Kraus

S.S. INDESCIFRABIL

BEA HOTELS EASTERN EUROPE (ROMANIA) S.A.  
prin Markus Kraus

S.S. INDESCIFRABIL

